

TEXOUT

FABRISOL
450

COVER TEXTILES

TIPOLOGIA

Tessuto in poliestere 550 Dtex spalmato PVC due lati con laccatura acrilica.

CARATTERISTICHE

Tessuto leggero, disponibile in versione opaca e lucida. Grazie alla spalmatura sui due lati, risulta facilmente maneggevole durante la confezione e garantisce ottime prestazioni in termini di durata e resistenza del colore all'aggressione dei raggi UV e allo sporco. È inoltre ignifugo secondo le norme francesi M2 e Classe 2 italiana. 5 anni di garanzia.

APPLICAZIONI

Fabrisol è ideale per tutte le applicazioni relative alla protezione solare dove sia necessario un peso leggero quali: tende da sole, coperture per gazebo, capottine e tunnel.

TIPOLOGIE

PVC coated Polyester 550 Dtex with acrylic lacquer.

CHARACTERISTICS

Light weight textile, available in glossy colours and in mat version. The item is easy to handle thanks to the 2-side coating. High performance on duration and colours resistance against UV-rays and dirt. Fire retardant according to the French M2 and the Italian Class 2 standards. 5 year warranty.

APPLICATIONS

Fabrisol is ideal for light weight and anti-UV rays applications like sunshades, gazebos, Dutch canopies and tunnels.

TIPOLOGIE

Polyester 550 Dtex mit PVC-Beschichtung und Acryllack.

EIGENSCHAFTEN

Leichtes Gewebe, verfügbar in verschiedenen Farben, in glanzloser oder glänzender Version erhältlich. Das Material ist sehr handlich. Hohe Haltbarkeit und Farberhaltung gegen UV-Strahlen und Schmutz. Schwerentflammbar nach der französischen M2 und italienischen CL.2 Normen. 5 Jahre Garantie.

ANWENDUNGEN

Ideal für leichte Anwendungen und bei Sonne z. Bsp. Zelte, Pavillons, Korbmarkisen und Tunnels.

TIPOLOGIE

Toile polyester avec enduction PVC et vernis acrylique.

CARACTÉRISTIQUES

Toile légère, disponible en coloris brillants ou mate. Vernis biface donc facile à manipuler pendant la confection et résistant aux UV. Ignifuge: M2 (norme française) CL2 (norme italienne). Garantie de 5 ans.

APPLICATIONS

Idéal pour stores, chapiteaux, corbeilles et tunnels.



SPALMATO PVC
PVC COATED



BILACCATO
DOUBLE-SIDE
LACQUERED



IGNIFUGO
FIRE RETARDANT



IMPERMEABILE
WATERPROOF

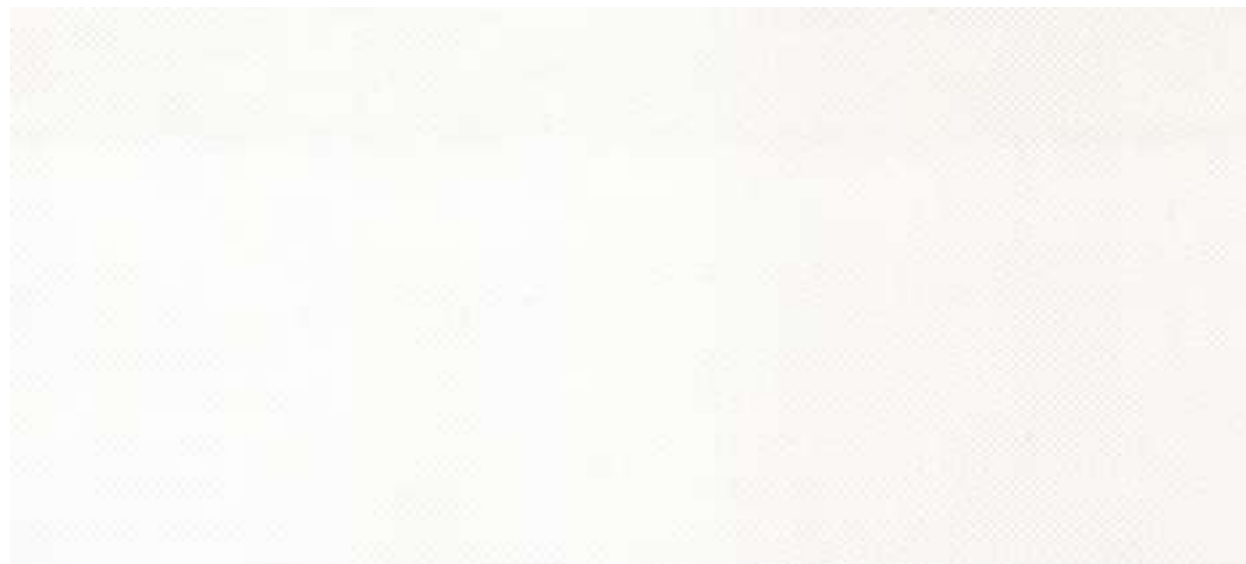


ANNI GARANZIA
YEARS WARRANTY

Per la garanzia completa, visitare www.giovanardi.com/warranty. For complete information about warranty visit www.giovanardi.com/warranty. Für weitere Informationen über die Garantie besuchen Sie www.giovanardi.com/warranty. Pour la garantie complète, visitez www.giovanardi.com/warranty.

LUCIDO/GLOSSY

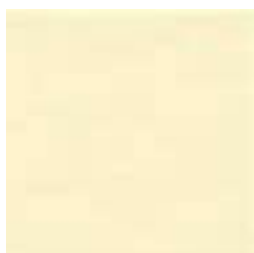
COD. 8074



112 BIANCO (RAL 9016)



244 AVORIO CHIARO



227 AVORIO



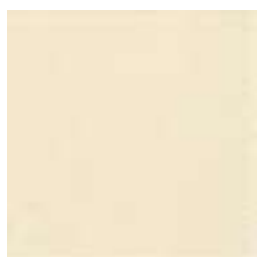
295 NOCCIOLA

OPACO/MATT

COD. 8075



112 BIANCO (RAL 9016)



244 AVORIO CHIARO



227 AVORIO



295 NOCCIOLA



221 GIALLO (RAL 1021)



224 GIALLO (RAL 1003)



306 ARANCIO



409 ROSSO



485 ROSA



417 BORDEAUX



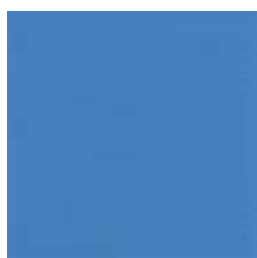
661 VERDE



621 VERDE SCURO (RAL 6026)



720 MARRONE (RAL 8017)



525 AZZURRO



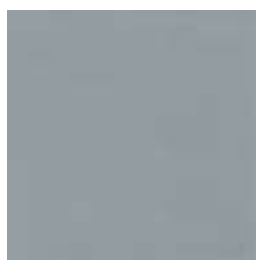
500 BLU



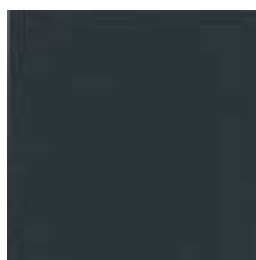
532 BLU SCURO



866 GRIGIO CHIARO
(RAL 7038)



873 GRIGIO MEDIO



846 GRIGIO ANTRACITE



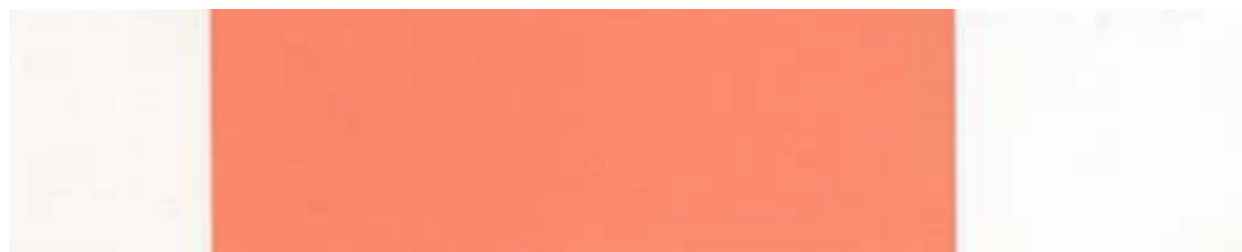
904 NERO (RAL 9005)

STRIPES MATT

COD. 6991



453 BIANCO/GIALLO



425 BIANCO/ROSA SALMONE



429 BIANCO/ROSSO



624 BIANCO/VERDE



625 BIANCO/VERDE SCURO



420 BIANCO/AZZURRO



422 BIANCO/BLU



642 BIANCO/GRIGIO

COD. 8074 LUCIDO/GLOSSY
 COD. 8075 OPACO/ MATT
 COD. 6991 STRIPES MATT

		IT	EN	DE	FR
Filato / Yarn / Garn / Fil	8074 8075	ordito: poliestere 550 Dtex trama: poliestere 550 Dtex	warp: polyester 550 Dtex weft: polyester 550 Dtex	Kette: Polyester 550 Dtex Schuss: Polyester 550 Dtex	chaîne: polyester 550 Dtex trame: polyester 550 Dtex
	6991	ordito: poliestere 550 Dtex trama: poliestere 550 Dtex	warp: polyester 550 Dtex weft: polyester 550 Dtex	ordito: poliestere 550 Dtex trama: poliestere 550 Dtex	ordito: poliestere 550 Dtex trama: poliestere 550 Dtex
Spalmatura / Coating / Beschichtung / Enduction	8074 8075	PVC	PVC	PVC	PVC
	6991	PVC	PVC	PVC	PVC
Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur	8074 8075	0,39 mm	0,39 mm	0,39 mm	0,39 mm
	6991	0,39 mm	0,39 mm	0,39 mm	0,39 mm
Peso tessuto / Weight / Gewicht / Poids	8074 8075	ca 450 g/m ²	ca 450 g/m ²	ca 450 g/m ²	ca 450 g/m ²
	6991	ca 450 g/m ²	ca 450 g/m ²	ca 450 g/m ²	ca 450 g/m ²
Ignifugazione / Flammability / Entflammbarkeit / Ignifugation	8074 8075	M2 (FR) CL2 (IT)	M2 (FR) CL2 (IT)	M2 (FR) CL2 (IT)	M2 (FR) CL2 (IT)
	6991	non disponibile	not available	nich verfügbar	non disponible
Finissaggio / Finishing / Schlusslack / Finition	8074 8075	laccato opaco sui 2 lati o 4 varianti colore con laccatura lucida, impermeabile	matt lacquered on both sides or 4 different colours with shiny lacquer, water- proof	beidseitig Matt und bei einigen Farben auch Hochglanz, wasserdicht	vernice mat biface ou 4 couleurs différen- tes avec vernis brillant, impermeable
	6991	laccato opaco sui 2 lati	matt lacquered on both sides	beidseitig Matt lacklert	vernice mat biface
Resistenza alla trazione Breaking strength Reißkraft Résistance à la traction (EN-ISO 1421)	8074 8075	ordito: ca 210 DaN/5 cm trama: ca 150 DaN/5 cm	warp: ca 210 DaN/5 cm weft: ca 150 DaN/5 cm	Kette: ca 210 DaN/5 cm Schuss: ca 150 DaN/5 cm	chaîne: ca 210 DaN/5 cm trame: ca 150 DaN/5 cm
	6991	ordito: ca 170 DaN/5 cm trama: ca 130 DaN/5 cm	ordito: ca 170 DaN/5 cm trama: ca 130 DaN/5 cm	ordito: ca 170 DaN/5 cm trama: ca 130 DaN/5 cm	ordito: ca 170 DaN/5 cm trama: ca 130 DaN/5 cm
Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (DIN 53363)	8074 8075	ordito: ca 10 DaN trama: ca 10 DaN	warp: ca 10 DaN weft: ca 10 DaN	Kette: ca 10 DaN Schuss: ca 10 DaN	chaîne: ca 10 DaN trame: ca 10 DaN
	6991	ordito: ca 10 DaN trama: ca 10 DaN	warp: ca 10 DaN weft: ca 10 DaN	Kette: ca 10 DaN Schuss: ca 10 DaN	chaîne: ca 10 DaN trame: ca 10 DaN
Resistenza alla luce Resistance to ligh Lichtbeständigkeit Résistance à la lumière (ISO 105 B02)	8074 8075	livello 7/8	Level 7/8	Niveau 7/8	niveau 7/8
	6991	livello 7/8	Level 7/8	Niveau 7/8	niveau 7/8
Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la température	8074 8075	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C
	6991	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C
Aderenza / Adhesion / Haftung / Adhèrence (ISO 2411) (IVK/PKT 14)	8074 8075	ca 6 DaN/5 cm	ca 6 DaN/5 cm	ca 6 DaN/5 cm	ca 6 DaN/5 cm
	6991	ca 5 DaN/5 cm	ca 5 DaN/5 cm	ca 5 DaN/5 cm	ca 5 DaN/5 cm
Disponibilità / Availability / Verfügbarkeit / Disponibilitè sur stock	8074 8075	standard in magazzino	on stock	auf Lager	en réserve
	6991	standard in magazzino	on stock	auf Lager	en réserve
Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize	8074 8075	155 cm	155 cm	155 cm	155 cm
	6991	150 cm	150 cm	150 cm	150 cm
Lunghezza rotolo / Roll length / Rollenlänge / Longueur de la pièce	8074 8075 6991	ca 60 m	ca 60 m	ca 60 m	ca 60 m



UTILIZZI

- tende da sole
- gazebo
- capottine
- tunnel

PULIZIA E MANUTENZIONE

Rimuovere lo sporco in eccesso e i residui solidi con acqua. Si consiglia l'uso di **TEXOUT APCO INTENSE CLEANER** o **TEXOUT APCO FAST CLEANER**. Utilizzare un panno o spazzola morbidi. Evitare l'utilizzo di strumenti di pulizia abrasivi. Non utilizzare detergenti aggressivi, sostanza acide o basiche, ossidanti come ipoclorito o acqua ossigenata. Come unico solvente è consentita una soluzione di 1 l di alcool etilico in 10 l di acqua. È consentito l'uso di idropulitrice a bassa pressione con acqua fredda. Risciacquare e lasciare asciugare accuratamente prima di riporre il telo. È consigliato effettuare periodicamente un trattamento con un prodotto specifico (**TEXOUT APCO PROTECTANT**) che crea un film protettivo ridonando lucentezza e prolungando la durata del tessuto.

APPLICATIONS

- sunshades
- gazebos
- dutch canopies
- tunnels

CARE AND CLEANING

Remove excess dirt and solid residues with water. We recommend the use of **TEXOUT APCO INTENSE CLEANER** or **TEXOUT APCO FAST CLEANER**. Use a soft cloth or brush and avoid abrasive tools. Do not use strong detergents, alkaline or acid substances and oxidizers such as hypochlorite and hydrogen peroxide. It is allowed only a solution of 1 l of alcohol into 10 l of water as solvent. Use of low pressure water jet cleaner is allowed with cold water only. Rinse thoroughly and let the awning dry well before rolling up. It is advisable to treat the material periodically with a specific product (**TEXOUT APCO PROTECTANT**) to create a film maintaining brightness as well as durability.

ANWENDUNG

- Sonne z. Bsp. Zelte
- Pavillons
- Korbmarkisen
- Tunnels

REINIGUNG UND PFLEGE

Entfernen Sie überschüssigen Schmutz mit Wasser. Zum Waschen empfehlen wir die Verwendung von **TEXOUT APCO INTENSE CLEANER** oder **TEXOUT APCO FAST CLEANER**. Verwenden Sie ein Tuch oder eine weiche Bürste. Vermeiden Sie Scheuermittel, basische oder säurehaltige Substanzen und Oxydationsmittel wie Hypochlorit oder Wasserstoffperoxyd. Als einziges Lösungsmittel ist eine Lösung von 1 Liter Ethylalkohol in 10 Liter Wasser erlaubt. Achten Sie bei der Verwendung von Hochdruckreinigern darauf, dass sie nur mit niedrigem Druck und kaltem Wasser arbeiten. Spülen Sie den Stoff gründlich ab und lassen ihn gut trocknen, bevor Sie das Material wieder aufrollen. Wir empfehlen eine regelmäßige Behandlung mit dem spezifischen Produkt **TEXOUT@APCO PROTECTANT**, um einen schützenden Film zu schaffen. Es sorgt für die Wiederherstellung des Glanzes und verlängert die Lebensdauer des Gewebes.

APPLICATIONS

- corbeilles
- chapiteaux
- structures fixes

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Retirez l'excès de saleté et le matières solides avec de l'eau. Nous conseillons d'utiliser: **TEXOUT APCO INTENSE CLEANER** ou **TEXOUT APCO FAST CLEANER**. Utilisez un chiffon doux ou une brosse douce. Evitez d'utiliser des nettoyeurs abrasifs, détergents agressifs, substances acides ou de bases et agents oxydants comme l'hypochlorite de sodium ou eau oxygénée. Comme seul solvant, une solution de 1 litre d'alcool éthylique dans 10 litres d'eau est permise. Il est possible utiliser nettoyeuses à bas pression et eau froide. Rincez et laissez bien sécher avant de replacer et replier la toile. Il est également recommandé pour le traitement régulier avec un produit spécifique (**TEXOUT APCO PROTECTANT**) pour retourner un film protecteur.

COLLEZIONE 2018/2021 I dati tecnici possono subire variazioni a seconda dei lotti di produzione e sono soggetti a tolleranza di $\pm 5\%$
COLLECTION 2018/2021 The technical data can vary according to production lots and are subject to a $\pm 5\%$ tolerance.
KOLLEKTION 2018/2021 Die technischen Daten sind mittlere Werte mit einer Toleranz von $\pm 5\%$
COLLECTION 2018/2021 Les données techniques peuvent varier selon le lot de fabrication et sont sujettes à une tolérance de $\pm 5\%$.

